

МОСКВА 115,  
Большая коммунистическая 15  
Книжная палата.  
„Социалістиче к ю војывѣ“ 4экз.

Став странајаса пролетаріјас, стувијор.

# Социалістіческій војвѣ

Леконы: Усва-Вомса ВКП(б) Рајком да РІК

Гајет пето

3-öd во

Адрес: Усва-  
Вом А. О. К.

Сүрәдан дои:  
Во кежлә б ш.,  
төл. кеж. 50 ур.

№ 87 (172)

ОКТЯБР

23-öd лун

1936 во

Гајет пето  
төлъысын 10 №

Товарищи! Сохранился документ, из которого видно, что еще в 1918 г. тов. Ленин намечал разведку Ухтинской нефти, однако, гражданская война не дала возможность в то время провести в жизнь эту идею—говорит тов. Закарьян.

И вот в 1929 году тов. Сталин лично взялся за это дело. (Аплодисменты). Снаряженная по личной инициативе тов. Сталина ухтинская экспедиция приступила к работе осенью 1929 года и за эти годы нашла много богатств в недрах земли Ухто-печорского края.

На сегодня уже про- мышленное значение имеет эксплоатация угля, нефти, радия, асфальтита.

По добыче радия—говорит тов. Закарьян—ухтпечлаг уже занимает второе место в мире. Проведенная большая работа оценена партией и правительством—наш непосредственный руководитель т. Мороз недавно награжден орденом.

Богатства ухто-печорского края поистине неиссякаемы и многообразны. Кроме перечисленного в недрах земли есть золото, цемент, хрусталь и т. д.

Видя, что первый этап поисков и разведок пройден, опять таки не кто иной, как тов. Сталин призвал к себе наших руководителей т. т. Ягода, Бермана, Мороза и поставил перед ними разрешение грандиозных задач такого размаха, когда свойственен только одному товарищу Сталину.

(ИЗ ВЫСТУПЛЕНИЯ ЗАМЕСТИТЕЛЯ НАЧАЛЬНИКА УХТПЕЧЛАГА, НАЧАЛЬНИКА И ОТДЕЛЕНИЯ ТОВ. ЗАКАРЬЯН НА ПЕРВОМ ОКРУЖНОМ С'ЕЗДЕ СОВЕТОВ).

По сталинскому плану мы должны в ближайшие 3 года дать стране 1 миллион 250 тысяч тонн воркутского угля, почти один миллион тонн нефти, асфальтита достаточного для нашей страны.

Мы должны построить железные дороги Воркута—Усть-Уса и Чибью—Устьвым общим протяжением 725 километров. Я не ошибусь,—говорит т. Закарьян—если выражу уверенность, что последующее развитие строительства железных дорог даст нам возможность попасть по железной дороге с Воркуты прямо в Москву. (Аплодисменты).

По сталинскому плану мы должны развернуть добычу угля, также по Инте, вести широкую разведку на уголь. За 3 года мы должны пробурить только на нефть Ухты, Ижмы и Печоры 230 тысяч метров.

За эти годы будет увеличена добыча радия, приступаем промышленной эксплуатации газа. Кроме всего этого сталинский план означает—сотни километров грунтовых дорог, сотни машин, тракторов, сотни тысяч кубометров жилищ, новые клубы, школы, детские учреждения, больницы, новые электростанции.

Для строительства одной только железной

дороги Воркута—Усть-Уса необходимо: вырубить и раскорчевать 5600 га, произвести земляные работы в объеме 20 миллионов кубометров, привести уже в 1937 году телефон в 450 километров. Нужно построить площадку для угля на 500 миллионов пудов.

Надо будет завести, — говорит тов. Закарьян, — 3½ миллиона пудов цемента. В ближайши 1937-38 годов надо завести до 5 миллионов пудов продовольствия. Из них: овощей 2 млн. пудов, рыбы—300 тысяч пудов, мяса 60 тысяч пудов.

Вы видите, какие серьезные перевозки предстоят, и по этому нам надо сделать ПУРП таким, чтобы он справился

с этой большой ответственной задачей.

Этот зал может быть уменьшен, ибо печенорский округ может дать свои овощи, свою рыбу, свое мясо. Вопросами развития сельского хозяйства, животноводства и рыболовства надо заниматься по-новому, увязывая это со сталинской индустриализацией округа. Для проведения таких больших работ правительство отпускает сотни миллионов рублей.

Такое развитие Печорского округа возможно только при Советской власти, только в результате исключительно внимания к этому делу коммунистической партии и в первую очередь величайшего кузница новой жизни товарища Сталина.

Да здравствует наш товарищ Сталин! (Аплодисменты, переходящие в овацию). Всё встают. Крики „ура“).

## На фронтах Испании

Из Парижа сообщают, что в районе Новаль-Деваля правительственный бронепоезд рассеял колонну мятежников

в составе Мороканских частей. На месте столкновения мятежники оставили более 50 трупов.

(ТАСС)

## Военные мероприятия в Италии

По сообщению итальянской печати на заседании совета министров, Муссолини сделало сообщение о военных мероприятиях за последнее время. Ге-

неральному комиссару по военной промышленности поручено контролировать работу 1200 военных заводов.

(ТАСС)

# GETAM СТРАНАЛЫ ВОР!

Став колхознікјас, колхозніцајас да сіктсөветјасса юралысјас діні, коммунистіческөј партіјаса да ленінскөј комсомолса став шленјас діні!

## Јортјас!

Славибі зnamеночосец, став ужалыч человечест волб и вожд да учитель Сталин јорт геніалніб вео көбләм утын быдмб да јонм мілан социалістичекіб рәфіналди ѡонлуныс, ССРР ын социалізм верміс помбда бергібдік вгом вылб да ужалыч ёз враг әслбі қекущом вынjas оз вермыны сувтбдны коммунистичекіб общинство үрдалана түгініа сб міланлыч победні муном.

Успешнібія помаєб мід вітвоosa план олдм бортом, мілан странаса сыйтыргын вермутом простројас вылн завершатчо народніб овмслбін технічекіб перестројка, быдмбын выл гігантјас—забодјас, фабрікјас вбочын көрт да шоссеініб тујас, коджысбын гігантскб каналјас, кодјас Ітібны морејасдес да океаніасдес. Ужалыч ёзлбін материаљніб да културніб уровені боксан зев јона қыптымыс коріс школајас да научніб учрежденіејас, болніцајас да челяд јаолїјас, метро да водопроводјас, театрјас да олан керкајас паокыда стройтوم.

Став тајб гігантскб строітелетвоыс нуждајтчо ворыс. Ворыс колд мілан рәфіналыч борысан винсб ѡонмоддм вылб. Сілб корб машино-строітельніб промышленност комбайнијас да шабді қешкан машінајас, вагонјас да автомобілјас ледлм вылб. Ворыс нуждајтчо мілан асыввымса сб ветскб реєктулыкаса ёз-јас културніб оланініјас стройтобм вылб, царізмлые проклатбі важс-кочевбі олдм бырддом вылб.

Мілан страна озыр ворјаси. Но та вылб візбд тобг „став народніб овміс паокбдомын тобдн страналы тымытбм ворбетбм“. Страна нуждајтчо ворыс—колд сілб нуждас бырддны.

Ворыв крај ем экспорт вылб дај став страна-лы главніб ворб постав-шшик. Оңі Ворыв крајлбі социалістичекіб строітельство є ворб матеріал-јасбн снабжајтбмьн рол-ыс вывті јона быдмб. Основніб јујас—Волга, діз, дізепр, Урал да му-кбд јујас борын вывті јона ворбд кералімьс қыптибіе најб козмомлы, әлпакалдмлы угроза, да коріс төріа ва відан зона лбоддм, тајб зона префелјасас ворлеңдм-лы ыжадас борыді чін том да ворлеңдмс ССРР са војвылб да асыввымло вужддом.

Со мыј вісна мілан крајын ворлеңан прогримаис тобдымыніа со-дб. Твоя сезона (1936 дд вога октябрь 1937 дд вога апрельб) крајлбі колд сетьні страналы 40,0 мільйон к.бометр ворыс не ешажык, 25,0 мільйон кубометр пыфді, коддс аллі бырддома да петкбдома 1935-36 дд вога сезонд. Крајса поңмлун-јаскод откофалдм серті тајб ворлеңан прогримаис абу ыжыд. Смын күш быд вога быдмбын сабрлбн крај пасталашн вог 40 мільйон кубометр-д. Вор мілан крајын ем. Сілбс колд бөстні, сувтбдны социалізмлы служба вылб. Мілан партіја да сіктсөветскб власт прі-кімайтбны став мерајас-сб вылб, медым ворб аллі бөтіма машінајас, медым машінанас, коддн са производственіб пла-веокбдл морт, бөстні нон торждтам юкби,

унжык вор, кокнездн ворлеңылмз ужб. Кра-са ворлеңан промышлен-ност бозгліс дај бөсті вина технічекіб осна-шщеніе. 1936-37 дд воин војвыласа ворјасын кутас-ны ужавны вына 630 „Сталінєц“ тракт орјас, 47 автомашіна 27 мого-воз, 13 паровоз; кутас-ужавны 70 механическів ворпункт. Вор кыскалан тујас общще-кунта сертінс војны 959 кілометр мында.

Партіја ді правітельство вбочны ставс, медым обезпечітны ворпромышленностніо қантбчес. Крајлбі бојевбі мог, тајб отсөглы вочакыв вылб, тајтн ворлеңан план, бөстні страналы колана ворб. Ворыв крај уна во-чж боргліс страна во-чж асоис медыжад долг-сб, вор экспорт куза программа. Та вісна сілб заслуженніа иозлодт, „весеіузніб лесопілка-лы“ званіе. Крајком да Країсполком ескіні, май-дні Ворыв крајса колхознікјас да ворлеңылмас, партіи-ні да непартіи-ні болшевікјас, честні оп-равдајтасы тајб званіе сб. Страна корб унжык ворб і вор лод бөтіма.

Јортјас! Ворлеңан прогрима тајтні почана. Но мі екід егд ворл болшевікјасы, чајтлім кб, мыј сілб лоас бортб-ма олдм самотокбн, сб-кындуялс вентбг. Главніб мог, быд колхознік лбін главніе жади долг-пэрддны да петкбдны си-чында вор, коді усб си-вылб крајса ворлеңан об-шщб прогримаис.

Колд гөгірвоны, мы мілан условіејасын ворлеңдм-сілб быд колхоз-са производственіб пла-

чиј ворлеңдм куза обя-зателствојас аскада да тырвиј олдм боргліс ворлеңдм колхознікјас са орга-нізација да овміс боксан ѡонмоддм ! мыј смын ужалыч ёз жүрддм враглды коласјасы: вер-масны сорнітны ворле-домы паныд.

Ворлеңдмлік программаис вын серті, но сілб олдм боргліс боргліс колд котыртни.

Сіктсөветјасса да колхозса юралы јортјас, тілан ворын сулағдны гырыс ио јас ворын вермім вылб массајас са котыртбм куза.

Тіланы колд тышкав-ны си адсна, медым ок-табр 1-дд лук кеже кырнамын дөгөвөрләс ворлеңдм вылб да пир-ретбм-пир жәк котыргын ворд массајаса пе-гом, ворлеңдмод сезон помасіг кеже кешты-тог. Вор ворлдны колд дні луучыліа, сілбс окучи-вајтбмбы. Котыртим ве-лікбі Октябрь 19 во-тырдмлі встреча ворын медвөрдза вермімдасы. Быд колхозлы колд бортны олдм иојабр-7-дд лук кеже борглі-чм куза аслас дөгөвөр серті не ешажык колд би-пайыс. Кріжын оз вермы-лоны колхоз, коді оз за-водіг ворлеңни окта-рын.

Јортјас! Ворын мілан вермім вылб медоя колана условиялін лој ужын стахановскб метод котыртбм. Ворлеңдмни ворын муним ёз-тысач-кыкјас—боғтісін асыла-ныс тајб великб ужас, стахановеціялык опытб ворлеңдм вуждімас, ужын ыжыд производи-тельност вісна тышын почіа.

(вісна візб 3-дд лист бокы)

## (Обращеніелён пом)

Тысачнікаслы да віжениес паскаліс вына потокон.

Мілан мог—содтыны вірфронтывса тајо ге-роїаслью раджасс, пас-кыджыка котыртны ты-сачнікаслы соціалістичкој ордјисом. Озвермы лоны вісті кол-хоз, кіні абуңа тысачнікаслы. Тысачнікаслы да віжениелы колд паскод-чыны вірлеңан став про-цессјас вылын, вірпет-кодбымын, торін-нін ме-ханізрованиндој тујас-вылын, сбвтчан, да рек-тысан ужјас вылын.

Тысачнікаслы—воїнму-ны јөз да став услові-ејасс, колд лоны ліб-дома сы вылд, медым асынынс көсјисом, асс-вірмісны портны олдм. Медвојдбр тајо могыс-сувтдесо інженерно-тех-ничкој работнікас вы-ло, вірружын мастерјас выл. Отсаны тысачнік-јаслы ључкі котыртны нальыс ужалан места ле-секе, сетны налы іс-правній інструмент, ліб-домы налы бур олан да бытовой условіејас, ко-тотрты техническоб ві-лодчом—медвојдза обя-занност вірпромхозса быд діректорлён, вір-пунктса юралыслён, ін-женерлён, техніклён, мастерлён.

Коммунист да комсо-мольец юртјас! Коммуни-ческоб партія, «ужа-лыс јазлон» соціалістическоб стројес юнмодбом да паскодбом вісна најо-тышын воїнмуны от-рад». Медвојдза обязан-ност Воївыв крајса быд коммунистлён да комсо-мольецлди—разјасніт чы-став колхознікаслы, ві-ді колхоздес бокб коль-тог, крајлыс обязанност—сетны страналы вір. Петкодлыны прімер вір-леңан план олодм пор-тому вісна, странадс ві-рён снабжајтбом вісна ты-шын.

Коммунистјаслы да

комсо-мольецлди кол-сувтны тысачні яс да ві-жениеле јурд, медвојд да-бн мұнны вірса фелан-калас, обеспечітны уж участок вылын, код выл-најдс сувтдес партія да комсомол, вірлеңан ор-ганизацијаслы быдсама пілдес отсбр, вештыны став падмобдјасс вірле-щесајас стахановскоб ві-жениеле туј вылыс, ком-мунистјаслы да комсомо-лецлди колд отсаны быд вірлеңес ударниклы сувтны тысачнікаслы радд.

Юртјас! Лічбодлытом стаїнскоб білітельност ку-тодбома ердодома да бы-рдома контреволюци-иерјаслыс троцкістско-зиновьевецлди подлоб-бандас. Но тајо бандас-лыс отсаныс юртјас да быдла-ын білітельност, юнжыка паскодам стахановскоб віжениеле, нішта юнжы-ка топодчам мілан ред-ној коммунистіческоб партія гөгөр.

Мед олас мілан ге-ніаљній вожд, учітєл, друг, оафієтана ред-ној СТАЛІН!

ВКП(б)-лон Воївыв крајком. Воївыв крај-ісполком.

Тöдмалам Округувса озырлун

## Мыїён озыр Печорской округ

Мілан печорской ок-руг паста быд уголо-кын обнаружитома до-на іскопајемој богат-ство: каменисі уголь, нефт да мукод педкөј металіас.

Мі гаает пыр көс-јам тöдмодны район паста ужалыс јөзес, мыј да унао азома му пышса озырлун.

ПолезноЯ іскопаје-мој тöдмалан разведо-вателній партіяён аз-ома:

НЕФТЬ: куім места-бы азома 55 мілліон тонна, Чібју нефтьлық качествовоис оз усту-пајт грозненской нефт-лы.

РАДІЕВОЙ ВА: ме-стасо (плошафс) за-німајт 880 квадратной кілометра. Радіактив-ној валоі запасјасыс ліддыс 1 мілліард куб. Имеіт о мір овөј значеніе.

КАМЕННОЙ УГОЛЬ: Воркутаса да Больше-

інтиңкөј каменисі угольлын запасыс 1 міл-лиард тонна. Ворку-таса уголь качественоас оз устувајт медча бур-донбассса угомјаслы. Шугорса каменисі угольлын запасыс лід-дыс 7.000.000 тонна, Усть-Усінской бассейн-ын руд уголь ліддыс 3 мілліард тонна.

АСФАЛЬТ: І-ва ювса асфальтлён запасыс ліддыс 1000.000 тонн, і код лоо экспортній сыр-юбин, имеіт о ыжыд значеніе лакокрасочній да електріческій про-мышленносты.

ГАЗ: гајас аз-ома І-ва рајонулыс. Сен-жёем промыш-ленній благородній газјас.

РЕДАКЦІЈАСАН: Матеріјалс бостома ухтпечрестса Начальник J. Мороз Комі об-ластса 15 вога юбілеј түран лун-кежлө се-тём рапортыс.

## Ужавны на Моз

## (Асланым спецкорсанъ)

Жестовано-баночній цех. Гөгөр үзүгөны станокјас. Рабочийјас сулалоны асланыс станокјас дорын. Тे-рыба новлөны ыжыд јашшікјасон консерв-ној. банкајас, кытчо-њекымын мінут мыс-ти пуктасны консер-віруйтім јај.

Күч пызан сајын пукалоны банка кор-пус спајајтысјас. На-пішс торжалоны JE.

ФІМЯ КАҢЕВА да ОЗЕРЦОВА АННА — кыкканныс ста-хановкајас, уна пре-міјајас-ын бостлісны асланыс бура ужало-мён. Колан во Каңе-ва да Озєрцова цех-ын ліддысісны мед бура ужалысјасон.

Оні Каңева лунса нормасо тырт 200 процент сајо. 15 лу-нон спајајтіс 21914 банка.

Аңута Озєрцова лунса нормасо тырт 150 процент доро.

Бокынжык ужало-Ніколај Волков, ко-ди лунса нормасо тырт 200 процент доро. Көсјисо віз-вало лунса задаңіе тыртны 250 процент выл.

Бура ужало і Ко-ролов да Тасјанов Ка мај.

Тајо стахановецлди-сыс да стахановкајасыс лооны і віз-бур ужалысјасон. K.

# В Польше 600 тысяч безработных

Польское правительство организовало комитет по оказанию так называемой помощи безработным. Премьер Славой Складковский и министр социального обеспечения на заседании вынуждены были признать угрожающее положение безработных в Польше.

Даже по официальным подсчетам правительства безработных зимой в Польше будет 600 тысяч человек.

(ТАСС)

**Германия и Италия не прекращают помочь испанским мятежникам**

Как сообщает Мадридский корреспондент, министр иностранных дел Вайо заявил, что самолетов у мятежников 80 раз больше нежели 1 месяц тому назад. И это несмотря на то, что на территории занятой мятежниками нет ни одного авиационного завода.

Из этого не трудно догадаться, что Вайо, что мятежники получают самолеты из Германии и Италии.

## Вердёны лок њанён

Кёквা ОРС-лавка-ын унажык побрасо вузалёны лок качества, шома да ул њан.

Та выл њекущом мера оа прімітны.

Рабочојјас короны бур качества њан. В. Х. В. М.



С каждым днем все шире развергивается обмен облигаций на предприятиях Москвы, Ленинграда, Киева и Минска. На СНИМКЕ: нач. штаба ПВО киевского завода „Точприбор“ Ф.Н. Кремер обменивает свои облигации на сумму 2840 руб. у кассира В.С. Савченко.

## Бостісны қысыны 2000 кубометрён

Којортса „Урожај“ колхозыс колхозыцајас Новосолова Христіна, Новосолова Маріja да Гр'азных Александра вочісны договор 1936-37-öd вёр-

ледан сезонын қысыны 2000 кубометрён морт вылø да тыртны срок кежло. I. Гр'азных  
(Бостома „Ворлесчс“ октябрь 2-6d луиса гачетис).

## Id вартом помавны рэгыдја кадё

Нёвік „Соц. ударник“ колхозлбн важн-кін вундысома, став ican течома праслдјас вылø, кытбынымб, јуммб, да јыкб. Вартомы важла способбн, кічігабн кучкалбмбн. Вартомы 8 рынышн лун, сетбні ужалбны 25 морт, Амбард быд лун вајбны вартомы խ 1280 кілограмм.

Тај ужалігдн вартомы тырмас зев-на дыр. Уна-на вермас јыксыны խ.

Колхоз правлеңіже колхозникас бура ужаломы вылø абу мобілзутома. Бура ужалојас созатты.

Міжан-ид став брігада ыс жалдны откофре—шудны колхоз правлеңіјен, корторја брігадајас, қыз Ануфріјев Іванлбн, юна торјадб бура ужаломиас. Качество куча інспекторјас оз ужавны.

Предварительній лыдомјас оөрті, лунуж вылø омын воб 600 граммоми խ, но бура-кб уж волі котыртбома почіс ботомы ун жык. Күш вундігдн вәлі воштобма Id гамо 250 кгр.

Тај ишта петкодбл „Соц. ударник“ колхозлын візу овимб доідавтобмас. ЛОДЫГИН

## Міянлы гіжёны

### УЖАЛОНЫ дыша

Лыжаса вёрстојан-каын вёрлеңис брігада, брігадаір Кањев Г. J. веcködlöм улын ужалоны въвті омбла: дүргёны ужавны зев вог, петёны со-рон. Кор мі јуалім мыла тащом вог дүргёны, то брігадаір вісталіс: „ужав көтен сом оз-жо мынтыны-а“. Тај веcködlö брігадаір Кањев, кодја ужалысјасос сомын падмёддö бура ужало-мыс.

Коло тајо брігада-ыслы босты пример Шібдіса строївельнёй брігадаалыс, кодјас луиса нормасо тыртёны 130-150 процент вылø да намоз-жо заводыны ужавны. ТРУСОВ

## Љубітёны асныссо

Усва-вомса пошта вылын сопровождајушшојјас фірекцијалы шдектылсны тоб кежло кёбны гынкотјас, медым шоныджык лоі поштасо новлод-дігён.

Гынкотјас лоі кёбома, но јуклсны канцеларіјаси ужадысјасы. Сопровождајушшојјас коміны гынкоттөг.

Сопровождајушшој

Отв. ped.—А. Белаев